

**DRA1/23982/05.11.2025****Domnule Arus Zsolt Istvan,**

Referitor la mesajul dumneavoastră transmis pe adresa de corespondență electronică a Administrației Prezidențiale la data de 15 octombrie 2025, prin care reclamați faptul că nu ați primit răspuns la o petiție anterioară adresată Președintelui României, domnul Nicușor Dan, vă comunicăm următoarele:

Mesajul dumneavoastră adresat Președintelui României, domnul Nicușor Dan, la data de 28.08.2025, prin care solicitați să se realizeze o versiune în limba maghiară a site-ului instituției prezidențiale, a fost înregistrat cu nr. DRA1/20381/2025, iar la data de 12.09.2025 vi s-a transmis următorul răspuns pe adresa de corespondență indicată de dumneavoastră (szekler.monitor@sicsmtp.eu) :

"Referitor la cererea dumneavoastră transmisă prin e-mail, în data de 28.08.2025, la Oficiul pentru Relații cu Cetățenii din cadrul Departamentului Administrație, Politici Publice și Societate Civilă al Administrației Prezidențiale, înregistrată cu nr. DRA1/20381/01.09.2025, prin care solicitați "ca într-un termen rezonabil să realizați o versiune în limba maghiară a sit-ului instituției prezidențiale", vă comunicăm următoarele:

I. Potrivit art. 13 din Constituția României, republicată: "În România, limba oficială este limba română." Legea Fundamentală include o serie de garanții în ceea ce privește drepturile minorităților naționale, dintre care amintim, cu titlu de exemplu:

Art. 120 alin. (2) - "În unitățile administrativ-teritoriale în care cetățenii aparținând unei minorități naționale au o pondere semnificativă se asigură folosirea limbii minorității naționale respective în scris și oral în relațiile cu autoritățile administrației publice locale și cu serviciile publice deconcentrate, în condițiile prevăzute de legea organică."

Art. 128 alin. (2) - "Cetățenii români aparținând minorităților naționale au dreptul să se exprime în limba maternă în fața instanțelor de judecată, în condițiile legii organice."

Cadrul normativ existent nu instituie o obligație legală în sarcina Administrației Prezidențiale cu privire la prezentarea informațiilor oficiale într-o altă limbă, în afara limbii române.

II. Site-ul Administrației Prezidențiale este o platformă publică de informare cu privire la activitatea publică a Președintelui României și a reprezentanților Administrației Prezidențiale, conținând, totodată, elemente de transparență instituțională, documente programatice legate de mandatul prezidențial și arhiva media din 2000 până în prezent.

De asemenea, platforma extinsă a Administrației Prezidențiale conține și alte site-uri suport pentru instituții/autorități precum Muzeul Național Cotroceni, Cancelaria Ordinilor sau Consiliul Suprem de Apărare a Țării, acestea din urmă funcționând în cadrul Administrației Prezidențiale.

Toate aceste secțiuni și subsecțiuni conțin zeci de mii de intrări și variabile în limba română, indexate pe categorii specifice pentru fiecare tip de intrare.

Propunerea dumneavoastră implică implementarea unei forme adiționale de indexare și traducerea în limba maghiară a tuturor acestor informații deja introduse și a tuturor intrărilor viitoare.

III. Solicitarea dumneavoastră nu se poate realiza în acest moment nici din punct de vedere tehnic, pentru că ar necesita reprogramarea întregii platforme, operațiune posibilă doar cu sprijinul substanțial din partea reprezentanților Serviciului de Telecomunicații Speciale, nici din punct de vedere al resursei umane specializate, necesare pentru



traducerea, verificarea și introducerea tuturor informațiilor."

Totodată, menționăm că răspunsul expediat pe adresa szakler.monitor@sicsmtp.eu a fost returnat cu mesajul "Recipient address rejected: User unknown in virtual mailbox table".

Cu stimă,

Consilier de Stat
Cristian Rosu



Cod unic: 690b198cafd0f

Intocmit Consilier IA
Ramona Ciorgă
CUC

